|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ФРАНЦУЗЬКА РЕСПУБЛІКА** | **ДЕРЖАВНА СТАТИСТИКА** | П’ять зобов’язань на користь підприємств та громади   * Економія * Співробітництво * Близькість * Надійність * Конфіденційність   SOeS, Insee, SSP, Dares | **ОБОВ’ЯЗКОВА СТАТИСТИЧНА АНКЕТА**  Ваша відповідь має бути нам надіслана у **8-денний термін** на адресу, зазначену в рамці внизу даної сторінки |
| Міністерство Екології, Довгострокового Розвитку та Енергетики |
| **MEDDE – CGDD – SОeS – SDSLC –Bureau SEPC – ICC**  **Tour Séquoïa**  **92 055 La Défense Cédex**  *Тел..: 08 00 67 89 56*  *e-mail: enquete-icc.oslc.soes.cgdd*  *@developpement-durable.gouv.fr* | **ІНДЕКС ВАРТОСТІ БУДІВНИЦТВА**  **Анкета щодо собівартості нового житла**  **Дозвіл на будівництво житла** | |  |
| **ФАЗА 1** | **ФАЗА 1 АНКЕТИ** | | |
| Беручи до уваги позитивний висновок Національного Комітету зі Статистичної Інформації, дана анкета, яка має загальний інтерес і статистичну якість, є обов’язковою.  Віза № 2015Т027LO Міністерства Екології, Довгострокового Розвитку та Енергетики, Міністерства Фінансів і державних рахунків та Міністерства економіки, промисловості та електронної економіки є дійсною у 2015 році.  Згідно зі статтею 6 зміненого закону №51-711 від 7 червня 1951 року щодо обов’язків, координації та конфіденційності статистичних даних, надані у відповідях на даний запитальник дані ні в якому разі не будуть використані для податкового контролю або економічних репресій. У статті 7 вищезазначеного Закону сказано також, що не надання відповіді або надання свідомо неправдивої відповіді можуть викликати адміністративний штраф.  **Запитальник конфіденційний для потреб Служби Обстежень та Статистики.**  Закон №78-17 від 6 січня 1978 року, зі змінами, щодо інформатики, файлів та свобод застосовується до відповідей на дану анкету, наданих приватними підприємствами. Він гарантує їм право доступу та виправлення їх даних. Це право може бути здійснене у Служби Обстежень та Статистики: Міністерство Екології, Довгострокового Розвитку та ЕнергетикиCGDD – SОeS,  Tour Séquoïa  92 055 La Défense Cédex | Дата………………………………………  Дами, Панове,  Міністерство Екології, Довгострокового Розвитку та Енергетики (MEDDE) та Національний Інститут Статистики та Економічних Досліджень (INSEE) проводять щоквартально **обов’язкову анкету** щодо собівартості нового житла з метою розрахунку індексу будівництва (ІСС, створеного в 1953 році).  В цьому контексті, будівництво, яке ви провадите .............................  ………………………………………………………………………………………………………........  за адресою ……………………………………………………………………………………………,  в результаті жеребкування було вибрано серед інших дозволів на будівництво, що були видані останнім часом.  **Для того, щоб визначити, чи входить ваше досьє на будівництво в поле індексу, ми просимо вас заповнити даний запитальник і відправити його**, не зважаючи на стан виконання робіт за вашим проектом будівництва, **у 8-денний термін до нашого відповідального за анкету на адресу, що вказана в рамці внизу**. | | |
| *У 8-денний термін обов’язково*  **Прохання повернути даний Запитальник на наступну адресу:** | | Заступник директора зі статистики житла та будівництва  (підпис)  Гійом УРЬЄ |

**ВИЗНАЧЕННЯ ДОЗВОЛУ НА БУДІВНИЦТВО (ДБ)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **J** |  | **N° ДОЗВОЛУ**  P C  Департамент Комуна  Рік реєстрації  N° ДБ | Квартал анкетування 2 0 К Відповідальний за анкету |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **0** | **Місяць реєстрації ДБ** :  *Ви знайдете цю інформацію на квитанції реєстрації заяви на одержання вказаного вище дозволу на будівництво* | **– дайте відповідь на запитання, що написані синіми літерами**  **– для питань з декількома відповідями, читайте вказівки, надані нижче під назвою.**  **– цифри (поштовий код, дати, ...) проставляються справа. Приклад : 12 кодується так:**  1 2 |

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **ВИЗНАЧЕННЯ ЗАМОВНИКА АБО ЗАЯВНИКА НА ОДЕРЖАННЯ ДОЗВОЛУ (тобто вас)**  НАЗВА : ...................................................................................................................................................  ТЕЛЕФОН : …...................................................................................................................................  АДРЕСА : вулиця ............................................................................................................................  Поштовий код : Комуна.......................................................................  ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА : …..........................................................................................................................  **КАТЕГОРІЯ ЗАМОВНИКА**.  Ви є : **** 1. Приватна особа  **** 2. Юридична особа (підприємство, заклад, організація) |

|  |  |
| --- | --- |
| **2** | **ОСОБЛИВИЙ ВИПАДОК**  **** 1. Дозвіл був анульований або операція виконуватись не буде  **** 2. Мова йде про розширення існуючого житла, супутніх споруд (гараж, басейн, прибудови…)  **** 3. Мова йде про реконструкцію або оновлення, навіть часткове  **** 4. Споруда не має жодної частини, призначеної для житла  **ЯКЩО ВИ ВІДПОВІДАЄТЕ ОДНІЙ З ЦИХ УМОВ, ВІДМІТЬТЕ ВІДПОВІДНИЙ КВАДРАТИК**  **І ВІДПРАВТЕ ЗАПИТАЛЬНИК, НЕ ЗАПОВНЮЮЧИ ВІДПОВІДІ НА ІНШІ ЗАПИТАННЯ**  **ЯКЩО ЦЕ НЕ ТАК, ПЕРЕХОДЬТЕ ДО НАСТУПНОГО ЗАПИТАННЯ** |

|  |  |
| --- | --- |
| **3** | **ВИЗНАЧЕННЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ПІДРЯДНИКА**  (архітектор, будівельник,…, відповідальний за концепцію на контроль за виконанням комплексу споруд)  НАЗВА (або офіційна назва фірми) : .....................................................................................................................  SIREN (див. внизу ваших листів)  ЗА ОПЕРАЦІЮ відповідає пан, пані: ….................................................................................................................  ТЕЛЕФОН : …............................................................................................................................................................  АДРЕСА : вулиця .............................................................................................................................................  Поштовий код : Комуна.............................................................................................  ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА : …................................................................................................................................... |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **4** | **СПОСІБ ФІНАНСУВАННЯ**  **(2 дві відповіді максимум)**  **** 2. PLAI (кредит на житло як поміч для інтеграції)  **** 3. PLUS (кредит на житло для соц. використання)  **** 4**.** PLI (проміжний кредит на житло)  **** 5. PCL (кредит на житло з умовами)  **** 6. PC (кредит з умовами)  **** 7**.** PAS (кредит для соціального збільшення власності)  **** 8. PEL, CEL (кредит на житло, план і розрахунок)  **** 10. PTZ plus (кредит з нульовими відсотками)  **** 11. PLS (соціальний кредит на житло)  **** 12. PSLA (соціальний кредит на житло - збільшення власності)  **** 9. Інший банківський кредит  **** 0. Інший вид фінансування, уточнити: ..................... | |  |  | | --- | --- | | **5** | **ЯКА МЕТА ЦЬОГО ЖИТЛА ?**  **(1 одна відповідь максимум)**  **** 1. Особисте проживання  **** 2. Здача в оренду  **** 3. Здача в оренду-збільшення власності  **** 4. Продаж  **** 5. Продаж багатьом власникам  **** 6. Інше, уточнити: ................................................... | | **6** | **ПРИЗНАЧЕННЯ ЖИТЛА**  **(1 одна відповідь максимум)**  **** 1. Основне житло  **** 2. Другорядне житло, тимчасове житло | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **7** | **7.1 Мінімальні обов’язкові послуги**   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Для кожної із зазначених нижче послуг, чи буде весь комплекс відповідних робіт повністю покриватися одним або декількома контрактами на будівництво з будівельними підприємствами ?**  **Одна відповідь на рядок**.   |  |  |  | | --- | --- | --- | | *Послуги* | **Так**, всі відповідні роботи, **монтаж та поставки** є або будуть предметом контрактів  [1] | **Ні,** не всі або частково  [2] | | Основні роботи, кладка (фундамент, стіни,  зовнішні покриття, стелі) | **** | **** | | Дах (конструкції, покриття, герметизація) | **** | **** | | Перегородки, штукатурка, навісні стелі | **** | **** | | Ізоляція (зовнішні стіни, перекриття, дах без горища) | **** | **** | | Столярка внутрішня та зовнішня (вікна, двері…) | **** | **** | | Електрика (без монтажу конвекторів) | **** | **** | | Сантехніка (без монтажу санітарного обладнання) | **** | **** | |   **Важлива примітка** :У випадку єдиного контракту на будівництво (наприклад: Контракт на Будівництво Індивідуального Будинку), послуги, не передбачені контрактом, проте виконані одним або декількома ремісниками, мають розглядатися як такі, що є предметом контрактів [1] .  **7.2 Спеціальні фундаменти та розширення фундаменту**  Це є особливі підтримуючі споруди з глибиною від 2 метрів до 12 метрів максимум (берлінська стінка, монолітні стіни, колодязі, баластні колони, тощо) або глибокі фундаменті від 12 метрів до 30 метрів максимум, що виконуються за допомогою паль, мікро-паль, шпунтів, тощо.   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Чи має будівля спеціальні фундаменти та розширення фундаментів?** | [1]  **так** | [2]  **ні** | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **8** | **ДАТА ТА ПІДПИСАННЯ КОНТРАКТІВ\* НА БУДІВНИЦТВО АБО КОШТОРИСІВ**  **(брати до уваги тільки підписані контракти або кошториси)**  **8.1 Єдиний контракт (або кошторис) / Контракти (або кошториси) окремими лотами**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Чи є будівельні роботи, що враховані вище у пункті 7.1, предметом єдиного контракту?** | [1]  **так** | [2]  **ні** |   **8.2 Дата підписання контрактів (або кошторисів)\***  **8.2.1 Вказати дату підписання контракту на будівництво.**  **Якщо існує декілька контрактів на будівництво, вказати дату підписання контракту на основні роботи.**  Місяць Рік  **8.2.2**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Уточнити, чи всі контракти підписані (за винятком єдиного контракту, див. Запитання 8.1)** | [1]  **так** | [2]  **ні** |   **Якщо відповідь на запитання в рамці 8.2.2 є «ні», зазначити вірогідну дату підписання контрактів.**  Місяць Рік   |  | | --- | | ***⚠ \**** Необхідними для нас є контракти на будівельні роботи, що укладені між особою власником на землю, яка подала заяву на дозвіл на будівництво, або для якої таке прохання було зроблене (замовник), та підприємством, якому доручено виконання робіт (генпідрядник). | |

|  |
| --- |
| **Коментарі та уточнення :**.......................................................................................................................**.** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **9** | **Прохання зазначити час, що ви втратили на заповнення даного запитальника, включаючи час на пошук даних:** | **год. хв.** |

**КІНЕЦЬ ЗАПИТАЛЬНИКА, дякуємо за співпрацю. Просимо повернути на адресу, зазначену в рамці на стор. 1.**

**Виключно для Адміністрації**

|  |
| --- |
| **МОЖЛИВІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ ДАНИХ**  ► Чи є зарезервовані роботи серед послуг, вказаних у рубриці (7.1) : ** Так** [O] ** Ні** [N]  ► Чи є роботи з улаштування особливих та глибоких фундаментів, ** Так** [O] ** Ні** [N]  Що передбачені контрактом (рубрика 7.2) :  ► Занадто старі ціни (рубрика 8.2) : ** Так** [O] ** Ні** [N]  **Операція :** **** 0. **Виключена (дивись рамку 2)**  **** 1. **Враховується**  **** 2. **Не враховується**  **** ***Надіслати : – або даний запитальник, заповнений необхідним чином, коли будуть підписані контракти***  ***або коли операція не враховується, чи виключається***  ***– або картку спостереження 1ї фази (операція « відстежується», коли контракти мають бути***  ***підписані,дозвіл анкетується під іншим іменем, не-відповідь), але щось одне.*** |

4